

## BIBLIOGRAFI

### A. BAHASA ARAB:

*al-Qur'ān al-Karīm*

‘Abās Ḥasan (t.t). *al-Naḥw al-Wāfiyy*, : Dār al-Ma’ārif. Kaherah.

‘Abbas Ḥasan (1969). *al-Lughat wa al-Naḥw Bayn al-Qadīm wa al-Hadīth*. Kaherah

‘Abd Ghāni. ‘Abd al-‘Aẓīm Aḥmad (1990). “*Qaḍāyā al-Şarfiyyat*” . Dār al-Thaqāfat. Kaherah

‘Abd al-Şabūr Syāhīn (1996). *al-‘Arabiyyat Lughat al-‘Ulām wa al-Taqniyyat* (C.2). Dār al-I’tisām. Kaherah.

‘Abd al-Ghaffār Ḥāmid Ḥilāl (1995). *al-‘Arabiyyat Khaṣāiṣuhā wa Simātuhā* (C.4) al-Azhar, Kaherah.

‘Abd al-Hādī al-Faḍlīy (1990). *Mukhtaṣar al-Naḥw* (C.15). Dār al-Syūrūq. Jeddah

‘Abd al-Ḥamīd al-Sayyid Ṭilāb (t.t.). *Tahdhīb al-Naḥw*. Maṭba‘at al-Madāniy. Kaherah

‘Abd al-Rājihi (1987). *al-Naḥw al-‘Arabiyy wa al-Dars al-Hadīth* . Dār al-Nahḍat al-‘Arabiyyat, Beirut.

----- (1996). *al-Lahajat al-‘Arabiyyat fī al-Qirā‘at al-Qur‘āniyyat* . Dār al-Jāmi‘iyyat, Iskandāriyyat

----- (t.t) *al-Taṭbiq al-Naḥwīy*. Dār al-Ma‘rifat al-Jāmi‘iyyat, Iskandāriyyat

----- (t.t). *Fī Fiqh al-Lughat fī al-Kutub al-‘Arabiyyat* . Dār al-Ma‘rifat al-Jāmi‘iyyat, Iskandāriyyat

‘Abd. al-Rahmān Ayyūb (1979) *al-Mafhūmat al-Asāsiyyat li al-Takhīl al-lughawiy ‘Inda al-‘Arab*. Al-Ribat. Maroko.

‘Abduh al-Karīm al-Rā‘idīy (1988). *Zāhirat al-i‘rāb Mansyūrat Jami‘yyat al-Da‘wat Islāmiyyat* Tripoli.

‘Abdullah Amin (1956). *Kitāb al-Isytiqāq*. Lajnat al-Ta‘līf wa al-Tarjamat, Kaherah.

‘Ājalūniy Ismā‘il Bin Muḥammad (1351 H), *Kasyf al-Khaṣā’ wa Muzīl al-Ilbās*, Beirut: Dār Iḥyā al-Turāth al-‘Arabi.

‘Alī ‘Abd al-Wāhid Wāfi (1945). *Fiqh al-Lughat*. Dār al-Nahḍat al-Miṣriyyat. Kaherah.

Abd al-Mun‘im al-Kākūriy (1986). *al-Madkhal fī ‘Ilm al-Lughat al-Mu‘ashir*. Sūdān, Dār al-Jāmi‘yyat al-Khurṭūm.

- Abd al-Wāḥid Wāfiy. (t.t) *'Ilm al-Lughat*. Dār al-Nahḍaṭ al-Maṣriyyaṭ Fujālat Kaherah.
- Abduḥ al-Rājihiy (1992). *'Ilm al-Lughat al-Taṭbiqiy*. Dār al-Ma'rifat al-Jāmi'iyyaṭ Iskandāriyat.
- Abī Tālib al-Mufadḍal bin Salamat al-Kūfiy (1960) *al-Fākhir*. Editor al-Tahāwiy dan al-Najjār Mesir.
- Abīy 'Alīy al-Qāliy (1344 h). *Amāliy al-Qāliy*. Dār al-Kutub al-Maṣriyyat. Kaherah
- Abū al-Makārim (1973). *Uṣūl al-Tafsīr al-Naḥwīy* Universiti Libya.
- Abu Basyar Adam (1998) Arabic Syntactic Errors An Investigation Into The Writen Composition Of Malay. Tesis Ph.D. Fakulti Bahasa dan Linguistik Unifiersiti Malaya Kuala Lumpur.
- Aḥmād āl-Hāsyimy ( 1354) *Al-Qawā'id al-asāsiyyaṭ li al-Luhgaṭ al-'Arabiyyaṭ*. Dār al-Kutub al-'Ilmiyyaṭ. Beirut.
- Aḥmad al-Marāghiy (1993). *'Ulūm al-Balāghaṭ*. Dār al-Kutub al-Malāyiñ Beirut.
- Aḥmad Muḥammad Qaddūr (1996). *Mabādi' al-Lisāniyyaṭ*(C.I). . Dār al-Fikr al-Mu'āşir. Beirut.
- Aḥmad Mukhtār (1987). *Usus 'Ilm al-Lughat* 'Ālim al-Kutub Kaherah.
- (1988). *al-Baḥth al-Luhgawīy 'Inda al-'Arab*. 'Ālam al-Kutub. Kaherah.
- (1993). *'Ilm al-Dilālat*. 'Ālim al-Kutub Kaherah.
- Aḥmad Sulaimān Yāqūt (1983). *Fī 'ILm al-Lughat al-Taqābuliy, Dirāsāt Taṭbiqiyyaṭ* : Al-jami'iyyaṭ Iskandāriyyat.Mesir.
- Aini Haji Aziz (2001) *Analisis Kontrastif Kata Bilangan dan penjodoh Bilangan di antara Bahasa Malaysia dan Bahasa Jepun*. Tesis Master, di Fakulti Bahasa dan Linguistik Universiti Malaya, Kuala Lumpur.
- Al-'Askariy Abu Hilāl, (1972). *al-Furūq fī al-Lughat*. Mu'asasaṭ al-Risālat .Beirut.
- Al-Anbāri, Kamāluddin Abū Barakāt A.Rahmān bin Muḥammad bin Abū Sa 'id (t.t.) *al-Inṣāfī masā'il al-Khilaf Bayn al-Naḥwiyin al- Baṣriyyiñ*
- Al-Asymūniy, Al-Syekh 'Aly Bin Muhammad Bin 'Isā al-Asymūniy (1997) Dār al-Kutub al-'Ilmiyyaṭ. Beirut.
- Al-Ghalāyiñi Mustafā (1968). *Jamī' al-Durūs al-'Arabiyyaṭ*. al-Maktabaṭ al-'Aṣriyyaṭ .Beirut.
- Al-Ḥalīl bin Aḥmad al-Farāhidīy (1000-175 H / 718-791 M) *al-'Ain*. 'Abdullah Darwisy , Matba'aṭ al-'Ainiy. 1386H/1967 M .Baghdad.
- Al-Ḥamalāwiy Aḥmad, (1957). *Syadḥ al-'Urf fī Fan al-Ṣarf*. al-Ḥalabiy . Kaherah.

- Al-M'ubarrad, Abiy 'Abbās Muḥammad bin Yazīd al- ed. Muḥammad Abd Khāliq 'Udaymat, al-(t.t). *al-Muqtadab*. 'Ālim al-Kutub.Berut.
- Al-Nasāiy (2000) *Kutub al-Sittat, Kitāb al-Dāhāyā Bab al-Amr Bi Ihdād al-Syufrat*. No,4410, Mawsū'aṭ al-Hadīth al-Syarif, Maktabat Dār al-Salām. Riyad.
- Al-Qurṭubiy, Abū 'Abdillah Muhammād Bin Aḥmad al-Anṣāriy al-Qurṭubiy (1997) *al-Jami' Li Aḥkām al-Quran*. Dār al-Kutub al-'Ilmiyyaṭ. Beirut.
- Al-Sayyid Ahmad, al-Hāsyimiy (1991). *Jawāhir al-Balahgat, fī al-Ma'āniy wa al-Bayān wa al-Badī'*. Dār al-Fikr. Beirut.
- (1354 H). *al-Qawād al-Asasiyyaṭ li-Lughat al-'Arabiyyaṭ*. Dār al-Kutub. Beirut.
- Al-Suyūṭiy. Jalāluddin 'Abdurrahmān Abū Bakar (t.t) *Ham' Hawāmi' Syarkh Jam' al-Jawāmi'*. Qūm Irān. Mansyūrat Zāhidī .
- (t.t). *al-Muzhir fī 'Ilm al-Lughat*. Aḥmad Mukhtār Jad al-Mawlā dan Kawan-Kawan, al-Ḥalabiyy. Kaherah.
- Al-Subbān, Al-Syekh Muhammād Bin 'Aly al-Subbān (1997) *Hasiyat al-Subban*. Dār al-Kutub al-'Ilmiyyat Beirut.
- Al-Syekh Muhammād Dimyat (1940) *Hasiyat al-Hudariy*. Mustafa al-Baby al-Halaby Kaherah
- Al-Tafsīr al-Lughawī Bayn al-Qadīm wa al-Jadīd* (1987). Kuliyyaṭ Dār al-'Ulūm Kaherah.
- Al-Tha'labiy Abū Manṣūr , (1954). *Fiq al-Luhgaṭ wa Sir al-'Arabiyyaṭ*. Muṣṭafā al-Bāby al-Ḥalabiyy. Kaherah.
- Anwār Jundiyy (1982). *al-Fuṣḥ Lughat al-Qur'ān* . Dār al-Kitāb. Beirut.
- Daud Ḥilmīy al-Sayyid (1978). *al-Mu'jam al-Injilīyy Bayn al-Maḍī wa al-Hādir* Muassasat al-Ṣabāḥ. Kuwait.
- Faḍīl al-Sāqīy (1977). *Aqsām al-Kalām al-'Arab bayn al-Syaklīy wa al-Wazīfāt*. Mak tabaṭ al-Khanjīy. Kaherah.
- Fu'ad Ḥanā Tarziy (1969). *Fī Uṣūl al-Lughat wa al-Nahw*. Maktabat Libnān. Beirut.
- Hj. Muhammād Seman (2000) *Zāhiraṭ al-Muṭābaqaṭ al-Nahwiyyaṭ Fī -al-'Arabiyyaṭ al-Fuṣḥā al-Mu'āṣiraṭ Dirāsaṭ al-Naṣiyyaṭ Fī 'Ā'māl Muṣṭafā Lutfiy al-Manfalūtiy, Ma'a Taḥdīd Musyikilātihā Bin Nisbaṭ Li al-Tullāb al-Malāwiyyin*. Tesis Ph.D Univercity Of South Valley, Mesir.
- Hamdan al-Rāziy (1957) *Kitāb al-Zīnaṭ fī al-Kalimāṭ al-Islāmiyyaṭ al-'Arabiyyaṭ*. Dār al-Kitab al-'Arabiyy, Kaherah.
- Hasan Syaziliy Farhūd dan kawan-kawan (1976) *al-Adāb Nuṣūṣūhā wa tarikhuhā* Kementerian Arab Saudi.

- Hasan Zāzā (1976). *Kalam al-'Arab min Qadāyā al-Lughat al-'Arabiyyat*. Dār al-Nahḍat al-'Arabiyyat, Beirut.
- Ibn 'Āqīl. Qādī al-Qudāt Bahā al-Ddīn 'Abdullah 'Aqīl al-'Āqīlīy al-Ḥamdāniy al-Maṣr (t.t). *Syarḥ Ibn 'Aqīl*, 2 J. c.14. Dār al-Ma'ārif Kaherah.
- Ibn Jazāriy, Abū al-Khayr M.bin Muhammad. al-Dimasyqiy. *al-Nasyr fī Qirā'at al-'Asyr*. Maṭba'aṭ Muṣṭafā Muḥammad. Kaherah.
- Ibn al-Jinnīy, Abū al-Fath 'Uthmān bin Jinnīy. (1412 h /1993) *Surr al-Ṣinā'aṭ al-'Irāb* Dār al-Qalam Damsyik.
- (1371,H) *al-Khaṣā'iṣ* Muhammed. 'Aly al-Najjār , Dār al-Kutub. Kaherah.
- Ibn al-Fāris, Abū al-Ḥusayn Aḥmad bin Fāris bin Zakariyyā (1963). *al-Ṣāḥibiy fī Fiqh al-Lughat*. Muṣṭafā al-Syuwaimiy al-Ḥalabiy .Kaherah.
- Ibn Fāris, Abū al-Ḥusayn Aḥmad bin Zakariyyā (1963). *al-Ṣāḥibiy fī Fiqh al-Lughat*. Editor Muṣṭafā al-Syuwaymi Tab't al-Ḥalabiy, Kaherah.
- Ibn Ḥājib: Abū 'Amr 'Uthmān Jamāl al-Dīn bin 'Umar (1985) *Al-Kāfiyat* Dār al-Kutub al-'Ilmiyyat, Birut.
- Ibn Hisyām, Abū Muḥammad 'Abdullah Jamāluddin bin Yūsuf bin Aḥmad bin 'Abdullah bin Hisyām al-Ansāriy al-Masriy (1984). *Syarḥ Syudhur al-Dhahāb*. Edit Abd Ghaniy al-Daqr, al-Syirkat al-Muttaḥidat li-Tawzī'.Damsyik.
- Ibn Mālik (t.t) dalam *Syarḥ Ibn 'Aqīl* . Dār al- Ma'ārif. Kaherah.
- Ibn Manzūr. Abiy al-Faḍal Jamal al-Din Muhammed Ibn Manzūr al-Afriqiyy al- Maṣriy (1990) *Lisān al-'Arab* . Dār Ṣadir. Beirut.
- Ibn Qays al-Ruqayyat (1378 H) *Diwān Ibn Qays al-Ruqayyat*. Edit Muḥammad Yūsuf Najm Beirut.
- Ibn Ya'isy, Muwafiq al-Dddīn Ya'isy bin 'Aly bin Ya'isy al-Nahw (t.t) *Syarḥ al-Muṣaṣṣal*, 4 J, Idārat al-Ṭab'aṭ al-Muniriyyaṭ Kaherah.
- Ibrahim Anis (1991). *Dilālat al-Alfāz*. Maktabat al-Anjlā. Kaherah.
- (1958). *Min Asrār al-Lughat* , Maktabat al-Anjlā al- Maṣriyyaṭ . Kaherah.
- (1965). *Fī al-Lahjāt al-'Arabiyyaṭ* Maktabat al-Anjlā al- Maṣriyyaṭ .Kaherah.
- (1970). *al-Lughat bayn al-Qaumiyyaṭ wa al-'Alāmiyyaṭ*. Maktabat al-Anjlā al-Maṣriyyaṭ .Kaherah.
- Ibrahim Anis dan Kawan-kawan (1973) *Al-Mu'jam al-wasiṭ*. Kaherah.
- Ibrahim Badri (1404 H). *al-Zaman fī al-Naḥw al-'Arabiyy*. Dār Umayyat Li al-Nasr wa al-Tawzī'. Riyad.
- Imil Badi' Ya'qūb (1996) *Fiqh al-Lughat al-'Arabiyyaṭ wa Khaṣā'iṣuhā*. Dār al-'ilm Li al- Malāyīn. Beirut.
- Ismail Mazhar (t.t) *Tajdīd al-'Arabiyyaṭ* . Maktabat al-Nahḍat Mesir.

- Ismā'īl Ṣinniy (1979) *Al-Taqābul al-lughawiy wa al-Takhil al-Akhtā*. Jāmi'at Mālik Su'ūd Riyad
- Jawad 'Aliy (1981) *Tarikh al-'Arab Qabl al-Islām*. Baghdad.
- Kamāl Bisyr (1980). *'Ilm al-Āṣwāt al-'Ām*. Dār al-Ma'ārif. Kaherah.
- Karam al-Sayyid Ghanīm (1989).. *al-Lughat al-'Arabiyyat wa al-Šāhwat al-'Alamiyyat al-Hadīthat*. Maktabat Ibn Sīnā Kaherah.
- Khafājīy. Syihābuddīn Aḥmad al-Khafājīy al-Maṣriy (1969). *Sir al-Faṣāḥat*. Edit Abd al-Mut'ālī al-Šā'idiy Kaherah.
- (1920). *Nasīm al-Riyād bi Syarḥ Syifā al-Qādi 'Iyād*. Maktabat wa Maṭba'a at Ḥusayniy. Kaherah.
- Khuḍariy. al-Syekh Muḥammad al-Dimyātiy al-Syāfi'iyy (t.t) *Khudariy*, Kaherah.
- Laṭīfat Ibrahīm Muhammād Najjār (1994) *Daur al-Binyat al-Šarīyyat fī Waṣ al-Zāhirat al-Nahwiyat*. Dār al-Basyr.'Ammān Jordan.
- Mahdī. al-Makhzumiy (1986). *Fī al-Nahw al-'Arab Qawā'id wa Taṭbiq*. Dār al-Rā'id al-Arabiyy . Beirut.
- Mahmūd Sulaimān Yaqūt (1993) *Fiq al-Lughat wa 'Ilm al-Lughat*. Dār al-Ma'rifa al-Jāmi'iyyat. Iskandariyyat.
- Mahmūd Fahmī Ḥijāziy (1973). *'Ilm al-Lughat al-'Arabiyyat, Madkhal Tārikhiy Muqārin*. Wukalāt al-Maṭbū'at.Kuwait.
- (t.t) *'Ilm al-Lughat al-'Arabiyyat*. Dār al-Thaqāfa Li al-Nasyr wa al-Tawzī' Kaherah.
- (1978). *Madkhal Ilā 'Ilm al-Lughat*. Dār al-Thaqāfa Li al-Ṭibā 'at wa-al-Nasyr Kaherah.
- Mahmūd Jad al-Rabb (1985).. *'Ilm al-Lughat Nasy'aṭuhā wa Taṭawwuruhā* . Dār al-Ma'ārif .Beirut.
- Majallat al-'Arabiyyat al-Kuwaytiyyat* . (81/1965 dan 106 Sep. 1967 ) Kuwait.
- Majallat al-Majma' al-Lughawiy* ( 1948: 7 / 158). Kaherah.
- Muhammad Ṣalāḥuddīn Muṣṭafā Bakr (t.t). *al-Nahw al-Wasfiy min Khilāl al-Quran al-Kārim* . Muassasat al-Šabāḥ Kuwait.
- Muhammad 'Alī al-Khūliy (1982) *Mu'jam 'Ilm al-Lughat al-Nazariy*,. Beirut: Maktabat Libnān.
- Mat Taib Bin Pa (1996) *Dirāsaṭ Taqābuliyyat Bayn al-Lughatayn al-'Arabiyyat Wa al-Malayziyā 'Alā Mustawā al-Murakkabāt al-Isniyyat Wa al-Wasfiyat Wa al-Fi'līyat*. Tesis Master, Fakulti Bahasa University Jordan.
- Mohd. Bakhit Bin Hj. Ali (1998) *Taḥlīl al-Āḥādīt al-Lugħawiy Ladā Tullāb Jāmi'aṭ Malāyā Bi Malāyziyā, Dirāsaṭ Wasfiyat Taḥliliyat*. Tesis Master ,Fakulti Bahasa Dār 'Ulūm Cairo University.

- Mohd. Zain Bin Mahmood (1994). *Al-Nizām al-Nahwiy Fi Allughat al-'Arabiyyat Wa al-Malīziyā Dirāsaṭ Fi al-Taḥlil al-Taqābuliy*. Tesis Ph.D. Fakulti Sastera Alaxandria Univercity, Mesir.
- Muhammad 'Aliy al Ḥūliy (1986). *Mu'jam 'Ilm al-Lughat al-Taṭbiqī*. Beirut, Maktabat Lubnān.
- Muhammad al-Mubārak (1970). *Fiqh al-Lughat wa Khaṣāis al-'Arabiyyat*. Beirut.
- Muhammad. Māzin Mubārak (1988). *al-Luhgaṭ Wahdāt al-Ummat*. Da'wat al-Islāmiyyat
- Radiy, Syekh Raḍī al-Dīn Muḥammad bin al-Ḥasan al-Istrābādhiy al-Nahw (1982). *Syarḥ al-Kāfiyyat*. Dār al-Kutub al-'Ilmiyyat Beirut.
- (1982). *Syarḥ Syāfiyyat*, Edit Muhammad Muhyiddin 'Abd Ḥamid . Dār al-Kutub al-'Ilmiyyat Beirut.
- Ramadān 'Abd al-Tawwāb (1985) *al-Madkhal ilā 'Ilm al-Lughat*. Maktabat al-Khanjī, Kaherah.
- Sa'īd Hawā (1989) *Al-Asās Fi al-Tafsīr*. Dār al-Salām. Kaherah.
- Şalāḥuddin Şāleḥ Ḥusain (1984). *Dirāsāt fī 'Ilm al-Luhgaṭ al-Wasīṭi wa al-Tarīkhī wa al-Muqārin*. Dār al-'Ulūm Saudi Arabia .
- Şāliḥ bin 'Abd al-'Azīz bin Muḥammad bin Ibrāhīm al-Syekh (1999.). *Mawsū'aṭ al-Hadīth al-Syārif al-Kutub al-Sittat*. Dār al-Salām Li al-Nasyr wa al-Tawzī' Riyād.
- Sa'īd Hawā (1989). *al-Asās fī al-Tafsīr*. Dār al-Salām. Kaherah.
- Sibawaih. Abu Bisyr Umar bin 'Uthmān bin Qanbūr (1983). *al-Kitāb.. A. Asalām M. Hārūn*. 'Ālim al-Kutub. Beirut.
- Şubhī al-Şāleḥ (1979). *Dirāsāt fī Fiqh al-Lughat* . Dār al-'Ilm lil-Malāyīn. Beirut.
- Syawqī Dayf (1986). *Taysīr al-Nahw al-Ta'līmī* . Dār al-Ma'ārif Kaherah.
- Tammām Ḥassān (t.t) *al-Lughat al-'Arabiyyat Ma'nāhā wa Mabnāhā* Dār al-M'ārif .Kaherah.
- Taufiq Muhammad Syāhīn (1993). *'Awāmil al-Tanmiyaṭ al-Lughat al-'Arabiyyat*. Maktabat Wahba Kaherah.
- Yūsuf Hasīlī (1973). *Taṭwīr Tadrīs 'Ilm al-Lughat al-'Arabiyyat*. Ittiḥād al-Mu'allimīn al-'Arab al-Khurṭūm .
- Zayn Kāmil al-Khueskiy (1992) *al-Nahw wa al-Šarf*. Dār al-Ma'rifa al-Jami'iyyat. Iskandariyyat.

## B. BAHASA MELAYU

- Ab. Razak Ab. Karim. (1994). *Rujukan Lengkap Bahasa Melayu*. Berita Publishing Kuala Lumpur
- Abdullah Hassan (1994). *Tatabahasa Dinamika* (Utusan Publication & Distributors Sdn.Bhd Kuala Lumpur .
- (1995). *Tatabahasa Pedagogi Bahasa Melayu* ( Utusan Publikations & Distributor. Kuala Lumpur .
- (1997). *Bahasa Melayu Bahasa Ilmu*. Penerbitan Fajar Bakti,Shah Alam .
- (1978). *Rencana Linguistik* (Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Malaysia .
- (1983) Rencana Linguistik (1983) Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- (1986) *Linguistik Am Untuk Guru Bahasa Malaysia* (Fajar Bakti Petaling Jaya).
- Abdullah Hasan & Ainon Mohd (1994). *Panduan Ejaan Rumi Bahasa Melayu* (Utusan Publications & Distributor Sdn Bhd.
- Anton M.Muliono (1988). *Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia* . Depertemen Pendidiksn dan Kebudayaan RI Jakarta Indonesia.
- Arbak bin Uthman (1985). *Mengajar Tatabahasa* (Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Malaysia Kuala Lumpur.
- Asmah Haji Omar (1978). *Pengajaran Bahasa Melayu Dalam Konteks Pertancangan Bahasa Kebangsaan* Dewan Bahasa dan Pustaka.
- (1988). *Susur Galur Bahasa Melayu* . Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur .
- (1989). *Isu-isu Perancangan Bahasa* (Dewan Bahasa dan Pustaka. Kuala Lumpur.
- 1991). *Bahasa Melayu Abad ke 16*. . Dewan Bahasa dan Pustaka. Kuala Lumpur.
- (1993). *Nahu Melayu Mutakhir* (Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan Malaysia Kuala Lumpur.
- (1978) *Peancangan Bahasa Dengan Rujukan Khusus Kepada Perancangan Bahasa Malaysia*. Dewan Bahasa & Pustaka .
- C.A. Mees (1969). *Tatabahasa dan Tatakalimat*. Universiti Malaya Press Kuala Lumpur, Singapura.
- Daftar Ejaan Rumi Bahasa Malaysia* (1982). Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pelajaran Malaysia Kuala Lumpur.
- Darwis Harahap (1994). *Binaan Kata* . Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- Gorys Keraf (1980). *Tata Bahasa Indonesia*. Nusa Indah, Ede Flores.

- Ibrahim bin Ahmad (2000) *Pengendalian Kata Ganda dalam Kamus Dewan dan Kamus Besar Bahasa Indonesia, satu kajian perbandingan*. Tesis Master, di Fakulti Bahasa dan Linguistik, Universiti Malaya Kuala Lumpur .
- Iskandar Yusuf (t.t). *Bahasa Malaysia Dinamis*. Eastern Universities Press Kuala Lumpur Singapore Hongkong.
- Ismail Bin Dahaman (2000).. *Pedoman Ejaan dan Sebutan Bahasa Melayu* . Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur .
- Jornal Dewan Bahasa dan Pustaka, Juli; 1991.
- Khalid M.Hussain (1979). *Kamus Dwibahasa Bahasa Inggeris Bahasa Malaysia* Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- Liaw Yock Fong (1994). *Nahu Melayu moden* . Penerbit Fajar Bakti Kuala Lumpur.
- Lutfi Abas (1992). *Linguistik Deskriptif*. Dewan Bahasa dan Pustaka Kementerian Pendidikan Malaysia Kuala Lumpur .
- Muhamad Iskandar Yusup (tt) *Bahasa Malaysia Dinamis Eastern* Universities Press. Kuala Lumpur.
- N.F.Alieva (t.t). *Bahasa Indonesia Deskripsi dan Teori*. Penerbit Konisus Depertemen Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia.
- Nik Safiah Karim dll (1989). *Tatabahasa Dewan*. Dewan Bahasa dan Raja Mukhtaruddin (1992) Pembinaan Bahasa Melayu. Dewab Bagasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- Rahimah Hj. Sabran dan Rahim Syam (1985). *Kajian Bahasa Untuk Pelatih Maktab Perguruan* (C.3). Penerbit Fajar Bakti, Petaling Jaya.
- Raja Mukhtaruddin (1992) Pembinaan Bahasa Melayu. Dewab Bagasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- S.Takdir Alisjahbana (1970). *Tatabahasa Baru Bahasa Indonesia* (2) (C.23) Penerbit Dian Rakyat Jakarta.
- S.Takdir Alisjahbana (t.t). *Tatabahasa Baru Bahasa Indonesia* (1) (Penerbit Kebangsaan Pustaka Rakyat Jakarta.
- Tata Bahasa Baku Bahasa Indonesia* (1988). Departemen Pendidikan dan Kebudayaan Republik Indonesia .
- Wan Abu Bakar Wan Abas & Hashimah Harun (1995). *Panduan dan Latihan Sistem Ejaan Rumi Bahasa Melayu* (Percetakan Haji Jantan Sdn.Bhd. Kuala Lumpur.
- Wan Abu Bakar Wan Abas (1995). *Sistem Ejaan Rumi Bahasa Melayu*. Dewan Bahasa dan Pustaka Kuala Lumpur.
- Za'aba. Zainal Abidin (1981). *Pelita Bahasa Melayu*. Dewan Bahasa dan Pustaka. Kuala Lumpur.

## C. BAHASA INGGERIS

Abu Basyar Adam (1998) *Arabic Syntactic errors : an Investigation Into the Written Composition of Malay*. Tesis Ph.d, di Fakulti Bahasa dan Linguistik, Unifersiti Malaya (UM) Kuala Lumpur..

Fries Abu Basyar Adam (1998) *Arabic Syntactic Errors : an Investigation Into the Written Composition of Malay*. Tesis Ph.d, di Fakulti Bahasa dan Linguistik, Unifersiti Malaya (UM) Kuala Lumpur..

Charles C (1974). *Teaching And Learning English as a Forein Language*. An Arbor University Of Michigan Press.

Gerhard Nickel (1971). *Contrastive Linguistics and Foreing Language Teaching in Papers in Contrastive Linguistics*. Edited by. Gerhard Nickel. The University Press Combridge.

Jack Richard (t.t). *A Non-contrastive approach to Error Analysis, In Focus on Learne* . Ed.By John W. Oller Jr. New Bury House. Publisher, Abu Basyar Adam (1998) *Arabic Syntactic errors : an Investigation Into the Written Composition of Malay*. Tesis Ph.d, di Fakulti Bahasa dan Linguistik, Unifersiti Malaya (UM) Kuala Lumpur..

Rowley, Massachussetts.

Lado. Robert (1957). *Linguistics Across Cultures: Applied Linguistics For Language Teachers*. Ann Arbor: The Ubiversity of Michigan Press.

Ophuijsen, Ch.A.Van (t.t) *Maleische Spraakkunst*. Leiden, Trop.

Robins. R.H (1951) *General Linguistics : An Introductory / Survey*. London, Longman.

SP Corder (1973). *The Significance of Learner's Errors in "New Frontiers, in Second Language Learning*. Ed. By. J. Schmann & Nancy Stenson. Rowley Massachusetts ed. 1V.

Wilkins D.A (1972) *Linguistics In Language Teacing*. London: Edward Arnold Publishers Ltd.